

V roce 2010 oslaví region jižního Bavorského lesa a Šumavy tisícileté výročí vzniku rušné obchodní cesty se solí, tzv. „Zlaté stezky“. Ve středověku byla sůl nezbytně nutná např. ke konzervaci potravin, a proto byla do Čech dovážena z oblasti Bad Reichenhall. Až do Pasova byla sůl převážena po lodi, dále potom byl vzácný náklad přepravován na koních třemi různými směry přes Bavorský les a Šumavu až do Čech. Tento transport zajišťovali takzvaní „soumaři“, obchodníci nazývaní podle nákladu, který měli naložený na koních (německy: náklad = „Saum“, soumar = „Säumer“).



Největšího rozkvětu dosáhl obchod na Zlaté stezce v období pozdního středověku a renesance. Vzácnou sůl v této době převáželo na nejjihnější větvi stezky až 1200 koní týdně. Mnoho měst a obcí v Bavorském lese a na Šumavě vzniklo zásluhou tohoto obchodování. K zániku této obchodní cesty vedla třicetiletá válka a nakonec také úplný zákaz dovozu bavorské soli, vydaný Habsburky na počátku 18. století.

Ještě dnes můžeme na mnoha místech v krajině nalézt stopy po Zlaté stezce – tzv. úvozy. Po vyznačených turistických trasách, které vedou podél starých obchodních stezek, se můžeme vydat sami nebo se skupinou s průvodcem.

Mnohé akce a historické slavnosti připomínají dějiny a příběhy z doby Zlaté stezky nejen v jubilejním roce této obchodní trasy. Informace, turistické tipy na výlety podél Zlaté stezky a další nabídky k výročí stezky obdržíte v turistických informačních centrech podél Zlaté stezky nebo na Zemském úřadě ve Freyungu-Grafenau, telefon 08551-57114, tourismus@lra.landkreis-frg.de

www.goldenersteig.eu

Akce 2010

AKCE 2010



18.04.2010, Česká Zleby/Böhmisch Röhren, Bischofsreut, Waldkirchen
Slavnostní zahájení „Setkávání na hranicích“, slavnostní akt, „trh akci“ atd.

24.04. – 25.04.2010, Pasov
Vědecké sympóziu a exkurze

09.06. – 11.06.2010, Prachatice/Prachatic
Vědecká konference

28./29.05.2010, 02./04./05.06.2010, Leopoldsreut, KuLaMu
Historické slavnostní představení v Leopoldsreutu

20.06. – 26.06.2010, Passau/Pasov, Prachatice/Prachatic
Soumarské tažení z Pasova do Prachatic

12.06.2010, Waldkirchen
Den koní na Zlaté stezce

26.06.2010, Freyung, KEB Freyung
Jednodenní výlet do Prachatic, vč. pěší turistiky

28.08. – 29.08.2010, Strážný/Kuschwarda – Horní Vltavice/Obermoldau – Vimperk/Winterberg
Soumarské tažení ze Strážného do Vimperka

Tyto akce, výstavy a oslavy byly vybrány z programu na jubilejní rok. Podrobný program s akcemi a další aktuální informace najdete na

www.goldenersteig.eu



VÝSTAVY 2010

26.04. – 15.06.2010, Zámek Neuburg
Umělci a téma sůl

01.04. – 31.10.2010, Waldkirchen
Muzeum Zlaté stezky
Dokumenty k tématu 1000 let Zlatá stezka

07.05. – 20.06.2010, Waldkirchen HNKKJ
Kulturní region Zlatá stezka

04.06.2010, Prachatice/Prachatic
Zahájení stálé výstavy
v prachatickém muzeu, s modelem úvozu a soumarskou karavanou v životní velikosti

12.11. – 21.11.2010, Waldkirchen, HNKKJ
Obrazy s místy na Zlaté stezce

HISTORICKÉ SLAVNOSTI

19.06.2010, Vimperk/Winterberg
Vimperké soumarské slavnosti

17.07. + 18.07.2010, Grainet
Bavorsko-české soumarské slavnosti

06.08. + 07.08.2010, Grafenau
Historické oslavy soli a soumarů

22.08.2010, Hinterschmiding
Kovářská slavnost s historickým průvodem soumarů

28.08. + 29.08.2010, Vimperk/Winterberg (zámecké arkády)
Slavnost Zlaté stezky, Šumavský korbek, řemeslné trhy

03.09. – 05.09.2010, Freyung
Přírodní divadlo „Zlatá stezka“ v rámci zámecké slavnosti



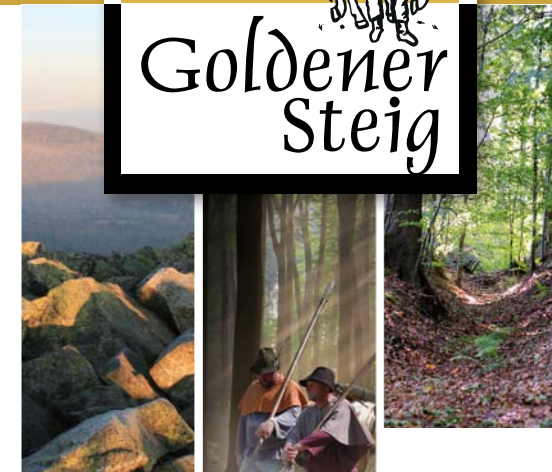
www.goldenersteig.eu

Auf der Spur des weißen Goldes

1000 JAHRE
1010-2010



Goldener Steig



DAS JUBILÄUMSJAHR IM
BAYERISCHEN WALD UND BÖHMERWALD



2010 feiert die Region des südlichen Bayerischen Waldes und Šumavas gemeinsam das tausendjährige Jubiläum des historischen Salzhandelsweges „Goldener Steig“.
Im Mittelalter war Salz unerlässlich, vor allem zur Konservierung von Lebensmitteln. Deshalb wurde es aus Bad Reichenhall bis nach Böhmen transportiert. Bis Passau ging es per Schiff, von dort trugen Pferde das kostbare Gut auf drei Routen durch den Bayerischen Wald und den Böhmerwald nach Tschechien, geführt von den sogenannten „Salzsäumern“, benannt nach der Packlast „Saum“ ihrer Pferde.



Seinen Höhepunkt erreichte der Handel auf dem Goldenen Steig im Spätmittelalter und in der Renaissance. Allein auf dem südlichen Zweig waren wöchentlich bis zu 1.200 Pferde unterwegs. Viele Orte im Bayerischen Wald und Böhmerwald verdanken ihre Entstehung diesem Handel.
Der Niedergang dieser Handelsverbindung kündigte sich durch den 30jährigen Krieg an, Anfang des 18. Jahrhunderts untersagten die Habsburger den Import des Bayerischen Salzes ganz. Noch heute sind die Spuren des Goldenen Steiges an vielen Stellen im Gelände durch Hohlwege erkennbar. Auf markierten Wegen kann man geführt oder individuell entlang der alten Trassen wandern.
Viele Veranstaltungen und historische Feste lassen – nicht nur im Jubiläumsjahr – die Geschichte und die Geschichten um den Goldenen Steig wieder aufleben.
Informationen, Wandertipps und Angebote zum Jubiläum erhalten Sie in den Touristinformationen entlang des Goldenen Steigs sowie im Landratsamt Freyung-Grafenau, Tel. 08551-57114, tourismus@lra.landkreis-frg.de

www.goldenersteig.eu

Veranstaltungen

VERANSTALTUNGEN 2010



18.04.2010, České Žleby/Böhmisch Röhren, Bischofsreut, Waldkirchen
Auftaktveranstaltung mit „Begegnung an der Grenze“, Festakt, „Markt der Aktionen“ u.a.

24.04. – 25.04.2010, Passau
Wissenschaftliches Symposium und Exkursion



09.06. – 11.06.2010, Prachatice/Prachatitz
Wissenschaftliche Konferenz

28./29.05.2010, 02./04./05.06.2010, Leopoldsreut, KuLaMu
Historisches Festspiel in Leopoldsreut

20.06. – 26.06.2010, Passau, Prachatice/Prachatitz
Säumerzug von Passau nach Prachatitz



12.06.2010, Waldkirchen
Rosstag am Goldenen Steig

26.06.2010, Freyung, KEB Freyung
Tagesfahrt nach Prachatitz mit Wanderung



28.08. – 29.08.2010, Strážný/Kuschwarda – Horní Vltavice/Obermoldau – Vimperk/Winterberg
Säumerzug von Strážný nach Vimperk

Die hier genannten Veranstaltungen, Ausstellungen und Feste stellen nur eine Auswahl der Aktionen im Jubiläumsjahr dar. Eine ausführliche Veranstaltungsliste sowie aktuelle Informationen erhalten Sie unter

www.goldenersteig.eu

AUSSTELLUNGEN 2010



26.04. – 15.06.2010, Schloss Neuburg
Künstler zum Thema Salz

01.04. – 31.10.2010, Waldkirchen
Museum Goldener Steig
Dokumente 1000 Jahre Goldener Steig

07.05. – 20.06.2010, Waldkirchen HNKKJ
Die Kulturregion Goldener Steig

04.06.2010, Prachatice/Prachatitz
Eröffnung der Dauerausstellung im Museum Prachatice mit Hohlweg-Modell und Säumerkarawane in Lebensgröße

12.11. – 21.11.2010, Waldkirchen, HNKKJ
Gemälde von Orten am Goldenen Steig



HISTORISCHE FESTE 2010

19.06.2010, Vimperk/Winterberg
Vimperker Säumerfeier

17.07. + 18.07.2010, Grainet
Bayer.-Böhmisches Säumerfest

06.08. + 07.08.2010, Grafenau
Historisches Salzsäumerfest

22.08.2010, Hinterschmiding
Schmiedefest mit hist. Säumereinzug

28.08. + 29.08.2010, Vimperk/Winterberg (Schloßarkaden)
Feier des Goldenen Steigs mit Šumava-Humpen und Handwerkermarkt

03.09. – 05.09.2010, Freyung
Freilichttheater „Goldener Steig“ im Rahmen des Schlossfestes



Po stopách bílého zlata

1000 LET
1010-2010



Zlatá stezka



JUBILEUM V BAVORSKÉM LESE
A NA ŠUMAVĚ